

21 de febrero de 2023
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 11 del programa provisional*

Terminología toponímica

Antología de términos geográficos para elementos naturales y artificiales en la Arabia Saudita

Resumen**

Desde la antigüedad, los fenómenos e hitos naturales (como las cumbres de las montañas, los mares de arena, los arroyos y los cuerpos de agua) y artificiales (como los núcleos de población y los recursos hídricos) han servido de señales e indicadores para guiar a la gente y han desempeñado un papel importante en el proceso de comunicación entre las personas. En la era moderna ha aumentado el interés por documentar y clasificar los nombres de lugares e hitos y determinar su ubicación en diccionarios y mapas. Los topónimos son un elemento esencial de los mapas, y la Arabia Saudita fue uno de los países pioneros en este campo. La Arabia Saudita abarca una vasta extensión en la que se encuentran diversos entornos geográficos, como accidentes y manifestaciones naturales y artificiales que son distintos en cada región, con arreglo a la ubicación y la topografía de la superficie.

Los nombres de los lugares e hitos de la Arabia Saudita conllevan diversas descripciones y términos geográficos. Algunos de los términos tienen más de un significado, ya que las descripciones de algunos son diferentes en cada región, por lo que es necesario definirlos. Teniendo en cuenta la función que desempeña la Autoridad General de Topografía e Información Geoespacial al servicio de los organismos gubernamentales pertinentes y de diversos segmentos de la sociedad, consistente en facilitar y documentar la información geográfica moderna, surgió la idea de elaborar una publicación que presentara esos términos y sirviera de guía y referencia para autoridades, investigadores y otras personas interesadas en ese ámbito.

* GEGN.2/2023/1.

** El informe íntegro fue elaborado por el Vicepresidente del Comité Nacional de Nombres Geográficos de la Autoridad General de Toponimia e Información Geoespacial, Abdullah Alwelaie. Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/ con la signatura GEGN.2/2023/88/CRP.88, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



El libro, una antología de términos geográficos para los accidentes naturales y artificiales en la Arabia Saudita, reseña los términos geográficos naturales y artificiales más extendidos y utilizados, y ofrece descripciones de lugares y puntos de referencia en todas las regiones de la Arabia Saudita, incluso con términos modernos que no se encuentran en los diccionarios. Los términos se ilustran con fotografías que representan los términos vinculados con los nombres de los hitos de las distintas regiones e indican las coordenadas de su ubicación.

El libro utiliza los términos geográficos de la base de datos de nombres geográficos que está elaborando la Autoridad General de Topografía e Información Geoespacial y abarca todas las regiones de la Arabia Saudita, además del material ya incluido en mapas topográficos anteriores elaborados por otros organismos gubernamentales, así como referencias antiguas y modernas. También incluye algunos términos geológicos y marinos para que sea lo más completo posible.

Los términos geográficos del libro se han dividido en categorías principales (montañas, desiertos, cursos de agua, cuencas hidrográficas, recursos hídricos, zonas residenciales, zonas marinas, carreteras, depresiones, niveles, antigüedades, plantas, etc.), para cada una de las cuales hay un gran grupo de términos homogéneos y derivados procedentes de las distintas regiones de la Arabia Saudita.
